

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre --- 24 K
Félévre --- 12 K
Negyedévre --- 6 K
Egyes szám ára 3 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal veszi föl
Azonkívül az összes hír-
:: :: detési irodák. :: ::
Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap 3 u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 267. szám.

Hétfő, november 22.

Az orosz hadszíntéren a helyzet változatlan.

B u d a p e s t, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

Wolhíniában és a Styr mentén helyenként ágyuharc közben az oroszok gázbombákat használnak.

Egyébként nem történt különös esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

B u d a p e s t, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, novem-
ber 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

A helyzet általában változatlan.

Szerbia pusztulása.

Elfoglaltuk Novibazárt. — Ujabb tízezer szerb fogoly.

B u d a p e s t, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

Délkeleti hadszíntér:

Egy osztrák-magyar csoport a Montenegróiakkal szemben, akik Cajnecetől északra fészkeltek be magukat, kikényszerítette a felső Drinán való átkelést.

Német csapatok megszállották Novibazárt. Ettől keletre az Ibar völgyében az osztrák-magyar hadoszlop visszaverte az ellenséget. E vidéken tegnap több mint 2000 hadifoglyot szállítottak be.

Rigómező bejáratánál hevesen harcolunk.

/ Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

B u d a p e s t, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, novem-
ber 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

Kövess tábornok hadseregének német csapatai megszállották Novibazárt.

Gallwitz tábornok hadserege és Bejadjeff tábornok hadseregének jobb szárnya a Lab völgyébe való bejutásért harcolnak.

A Prisztinától északra november 19-ikén elfogott szerbek száma 3800-ra emelkedett.

Tegnap több mint 4400 embert fogtunk el.

Az olaszok állandó kudarcjai.

B u d a p e s t, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

Olasz hadszíntér:

Az olaszok újból haderőket hoztak a tiroli arcvonalról Görz vidékére. Ilyen megerősítések harcbevételével az ellenség ismételen támadja az egész görzi hídfőt.

Monte Sabotino előtt az olaszok több előretörése tüzünkben összeomlott.

Az Oslavija-szakaszon sikerült az ellenségnek védelmi vonalunkba behatolni, egy ellentámadásunkkal azonban ezt a hadállást, a helységtől északkeletre levő egy hegyes csúcs kivételével, amelyért még harcolunk, újból visszafoglaltuk. Az ellenségnek három előtörése súlyos veszteségei közt meghiúsult.

Különösen heves támadásokat intéztek az olaszok ezuttal is a Podgora ellen, de visszavertük őket. A Monte San Michele két oldalán elterülő vidék erős tűzérési tűz alatt állott. Délután a hegy északi lejtőjén jelentékeny ellenséges haderő nyomult előre, melynek támadása kereszttüzünkben kudarcot vallott. Hasonló sors érte az ellenségnek a San Martino-szakasz és a görzi hídfőtől északra a Zagora mellett levő utelzárás ellen intézett több előretörését.

Tirolban a Col di Lana védői az olaszoknak e hegy csúcsa ellen intézett két támadását visszaverték.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszíntér.

Budapest, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, november 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az Ypern—Zonebicke-i vasut vonalán nagyobb robbantást sikerült csapatainknak végezniök az ellenséges hadállásban. Francia robbantások Soucheztól délkeletre és Combresnél eredménytelenek voltak.

Soucheznál a franciákat megelőztük a robbantási tölésér megszállásában és megtartottuk azt a franciák egy támadási kísérletével szemben.

Az arcvonal többi részén különböző helyeken élénk tűzharc volt.

Repülőgépeink a poperinghei és fournesi vasuti telepekre nagyszámú bombát dobtak. Találatokat figyeltünk meg.

Az angol főparancsnok október 15-iki jelentésében Loostól délnyugatra október 8-ikán az angolok ellen intézett támadásainkról azt mondja, hogy megbízható becslések szerint 8—9000 német feküdt az angol-francia hadállás előtt. Ez az állítás tisztára koholmány. Összes veszteségünk esettekben, eltűntekben és olyanokban, akik sebeikbe behaltak, 763 ember volt.

A törökök sikeres harcai.

Budapest, november 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, november 17. A főhadiszállás jelenti:

Dardanella-front:

Az Anaforta- és Ariburnu-szakaszokon tűzharc.

Tűzsergünk egy ellenséges torpedónaszádót Kenekli Limaknál arra kényszerített, hogy a parttól távolra húzódjék. Hasonlóképpen visszavonulásra kényszerített szállítógőzösöket, amelyek Ariburnunál hadianyagot akartak partrahozni.

Sedil Bahrnál november 14-ikén az ellenséges tűzserg balszárnyunkra 8000 gránátot lőtt, bombákat dobott, aknákat robbantott, de nem okozott jelentős kárt.

November 13-án az ellenség heves üzérési tüzelést intézett a centrumban levő előretolt állásaink ellen, azután a centrumban levő ezredeink balszárnya ellen támadott, de könnyen visszavertük.

A front egy másik része ellen irányult támadás egészen előretolt árkaikig jutott, azonban a szomszédos lövészárkokban levő csapatok oldalozó tüzelése és ellentámadása az ellenséget visszaverte az előretolt állásokból és visszaüzte állásaiba. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett.

Tűzsergünk lelőtt egy ellenséges repülőgépet, amely ép állapotban került kezünkbe.

A Tigris-folyóban elsüllyesztettünk egy monitort, melynek egész legénysége a folyóba fullt.

Arab önkéntesek meglepetésszerű és sikeres támadást intéztek egy ellenséges tábor ellen. Elpusztították az ellenség táviróvonalait és sok zsákmányt ejtettek.

A zsákmányul ejtett repülőgép Fahrman-típusú kétfedelű, 1911-es modell, motorja 100 lóerejű, sebessége 90 kilométer.

A pénzé vált hazaszeretet.

Lejárt a harmadik hadikölesön aláírására kitűzött idő. A végleges összeszámolás még nincs meg, az eredmény felől csak hozzávetés nyújt tájékozást, de annyi bizonyosra vehető, hogy a végösszeg meghaladja az ezerhatszáz millió koronát. Könnyen meg lehet, hogy ezt a számkört jelentékenyen fölül fogja mulni; az történet ugyanis az előbbi hadikölesönöknél. Mindenesetre megállapítható, hogy a magyar nemzet három ízben összesen kerek számban négy milliárd koronát adott kölcsön a hadviselés céljaira.

Magában véve is nagyszerű dolog ez. A világháború előtt senki sem hitte volna, hogy ily hatalmas pénzügyi erő forrása rejlik nemzetünkben, mely azelőtt jóval kisebb összegekért is rendszerint külföldi kölcsönre szorult. Ha pedig a magyarság pénzügyi erőfeszítését összehasonlítjuk — például — a nagy német nemzetével, akkor csak fokozódik bennünk az önérzetes megelégedés érzete. Igaz ugyan, hogy a Németbirodalom három hadikölesőne együtt harminc milliárd koronára rugott, de ez a roppant összeg a német nemzeti vagyonnak csak mintegy nyolc százalékát teszi, míg a mi négy milliárdunk nemzeti vagyonunknak körülbelül tíz százaléka. Mi tehát vagyonunknak nagyobb hányadát adtuk oda dicsőséges hadseregünknek, mint a németek. A mi hazaszeretetünk haretéri dicsőséggé, sikerré és halhatatlansággá sem kisebb arányban változik át, mint bármely más nemzeté; mekkora lehet tehát az a hazaszeretet, hogy a pénzé való átalakulásban is olyan nagy volt, hogy még a ragyogó német példán is túltett!

Még öröndetesebb jelenségeket észlelhetünk, ha azt vizsgáljuk, hogy a harmadik hadikölesön tiszteletet parancsoló összege miképpen, milyen társadalmi rétegek buzgalmából került ki. Hiteles megállapítás szerint félmillió és ennél nagyobb jegyzések együtt ötszáznyolevan milliót eredményeztek ezuttal, míg a második hadikölesőben csak kétszázharminc milliót. Hazafias örömmel és teljes elismeréssel állapíthatjuk meg ebből a száznegyven százalékos emelkedésből jegyzéseik összegének, hogy tőkepenzeseink is a legkomolyabban fogták fel kötelességüket a haza iránt és valóban kitétek magukért.

De az általuk összeadott pénzmennyiség az egész kölcsön-összegnek alig több egyharmadrészenél. A többi kétharmad rész most is a közép-, kis- és törpe-jegyzésekből gyűlt össze, tehát a közép- és kisbirtokosok, kisiparosok, földművelők, mindenfajta munkások — egyszóval: a nép koronáiból és filléreiből. Az ő hazaszeretetük termi a legendás hősokeket s a hőstettek csodáit, az művelt most pénzügyi csodadolgot is: harmadizben támadt szükség idején minden várakozást meghaladó nagyságu hadikölesőnt. Ez a hazaszeretet avatja fiainkat dicső vértanukká és diadalmas vitézekké a csatamezőkön s mégis marad belőle annyi itthon is, hogy csengő arannyá válva hegyeket alkosson és megdöbentse kislelkű ellenségeinket.

Tisztelet, hála, dicsőség az egész nemzetnek s különösen is a magyar népnek! A hazaszeretettől született pénz ismét hazaszeretetté válik minden szükségessel bőven ellátható katonáink fegyverén, azután lesz ellenállhatatlan csatázással, majd áldásos békévé, melynek ki-

vívása után ők is hazatérnek és mind együtt és boldogan szerethetjük a hazát, amelyet együtt oltalmaztunk meg hosszú és szép jövődjé számára.

HIREK.

— A vasárnapi hivatalos jelentések. Vasárnap a miniszterelnökség sajtóosztályától a haretéri eseményekről a következő hivatalos jelentéseket kaptuk:

Höfer jelentései:

Orosz hadszíntér:

József Ferdinánd főherceg hadseregének hadvonalán Alikától északnyugatra nagy orosz támadást vertünk vissza. Egyéb ujság nincs.

Olasz hadszíntér:

A görzi harcra a harcok folytak. Az ellenség a görzi hídfő ellen újra több helyen intézett sikertelen támadást. A várost egy óra hosszat élénk, azután pedig mérsékelt bombázta. A doberdói fensik északi részén az ellenség úgy a Monte San Michele északi lejtőjén levő hadállásaink elleni, mint a San Martino-szakasz elleni előretöréseit nagy haderővel újította meg. Több esetben kizűtusa fejlődött ki. Az olaszokat mindenütt visszavertük. Harcvonalunk változatlanul birtokunkban van. Ugyanezt mondhatjuk a Zagoránál levő hadállásainkról, ahol az ellenség utzáró hadállásaink szomszédóságában betört, de elkeseredett közeli harcban újra teljesen elűztük. Repülőink bombákat dobtak Vero-

nára, Vicenzára, Tricesimora Udinére és Cervignanora.

Délkeleti hadszíntér:

Kövess gyalogsági tábornok hadserege megszállta Novavárost és átjutottak a Sjenica-Dugopoljana-Ruska-vonalon. Raskától délkeletre egy es. és kir. dandár 2000 szerbet fogott el. Gallwitz tábornok német csatapai a Prelopac-nyerégtől délre harcolnak, Bojadjieff tábornok hadserege pedig a Goljak Planina vidékén. Ezek szerint a három szövetséges hadsereg fegyverei az ellenséget tegnap a szerb föld utolsó darabjáról üzték el.

Nyugati hadszíntér:

Ellenséges monitorok, amelyek Westendét bombázták, parti útegeink tüze elől ismét visszavonultak. A csatavonalon helyenkint élénk tüzvérségi, akna- és kézigránátharcok folytak.

Keleti hadszíntér:

Nincs nevezetes esemény.

Balkán-hadszíntér:

Novavárost, Sjenicát és Raskát megszállottuk. Az Ibar völgyében elértük Drent. Kopavniktól keletre Prelopacot. 2800 szerbet elfogtunk, négy ágyút zsákmányoltunk.

— **Kitüntetések.** Ferenc Salvator főherceg, az osztrák-magyar monarchia vöröskereszt-egyletének védnökhelyettese, a katonai egészségügy körül szerzett kiváló érdemeik elismerésül dr. A. W. E. Miklós ezredorvosnak Nagybecskerekben, dr. Heves Pál ezredorvosnak, Slany Alfréd ny. alezredesnek Nagyikindán, dr. Schaffer Adolf vezetőorvosnak Pančován a vöröskereszt hadiékítményes II. oszt. díszjelvényét, Filip Michaela kolostorfőnöknőnek Nagyikindán pedig a vöröskereszt hadiékítményes ezüst díszéremet adományozta.

— **A szabadliceum előadása.** A kulturális egyesület szabadliceumában tegnap dr. Stern Lázár ügyvéd tartott nagyrészt előadást a háború társadalmi következményeiről. Az előadó nagy tudással fejtette ki a háború várható következményeit, a társadalmi fejlődés szabadelvébb irányzatát. Bizonyította az energikus kisebbség akaratának érvényesülését a nyugalmis kisebbséggel szemben, majd történelmi tanúságok ismertetésével rámutatott arra, hogy a háború után a városi és falusi szellem mennyire közeledik egymáshoz s hogy a városodási folyamat milven lendületet vesz. Szólt a háború után várható új osztályalakulásokról és osztályharcokról s a nemzetköziség szerepéről és jelentőségéről. Végül Kerr Alfrédnek a háború után várható új háborúról szóló fejtegetéseit ismertette.

A kiváló tudományos értékű előadást a nagy számban megjelent közönség mindvégig nagy érdeklődéssel és figyelemmel kísérte s zajos tapsokkal honorálta a jeles előadót.

— **A szultán köszönete.** A Vörös Félhold Támogatására Alakult Országos Bizottság, melynek Khuen-Héderváry Károly gróf az elnöke, díszes kiviteli hivatalos jelvényének egy-egy példányát felajánlotta királyunknak és szövetségesének, Mehmed szultánnak. A szultán nevében Hussein Hilmi pasa török nagykövet a következő levélben köszönte meg az ajándékot:

„Nagyméltóságú Khuen-Héderváry Károly gróf urnak, a Vörös Félhold magyar bizottságának elnöke

Budapest.

Gróf Ur! A szultán Ó Császári Fellege, magas uralkodóm, megbízott, hogy fejezzem ki Excellenciád előtt császári köszönetét a Vörös Félhold érdekében működő magyarországi bizottság hivatalos jelvényéért, melyet ennek a bizottságnak nevében neki szeretetreméltóan felajánlani sziveskedett.

Engedje meg Excellenciád, hogy ez

alkalommal ismételtén biztosítsam kiváló nagyrabecsüléséről.

Hussein Hilmi.“

A Vörös Félhold művészi kiviteli hivatalos jelvényeit mindenki megszerezheti, aki ezért vagy a pénz beküldi, vagy utánvétele mellett a Vörös Félhold Támogatására Alakult Országos Bizottság irodájához (Budapest—Képviselőház) fordul. A jelvény ára 1 korona.

— **Hősi halál.** Dr. Engel János ügyvédjelölt, a 29. gyalogezred tartalékos hadapródja október 23-ikán a kelet-galiciai harcokban hősi halált halt. Az elesett hő, akiben Engel Ferenc nagybecskereki hitoktató és konviktsi igazgató öcsését gyászolja, a nagybecskereki fiatalának kedves, rokonszenves tagja volt s halála széles körben mély részvétet kelt. Az ifjú hősi lelki üdvéért szerdán délelőtt 9 órakor lesz a gyászistentisztelet a róm. kath. plébánia-templomban.

— **Adományok.** Dr. Haidegger Lajos, özv. dr. Mangold Samuné, Fenyves Izsó, Boskovits S. J. lapunk útján 10—10 koronát adományoztak az ingyentejre, továbbá dr. Haidegger Lajos 10 koronát az Iskolagyermekbarát-egyletnek, Urbán Frigyesné az Iskolagyermekbarát-egyletnek, az ingyentejre, a Keresztény nőegyletnek, szeretetadományokra és a bolgár Vöröskeresztnek 5—5 koronát (összesen 20 K) adományozott.

— **A Városi Mozi szombatn mutatja be a „Kacagj bajazzo!” című tragikomédiát.** Ez a film igazi irodalmi film, mely gondolatlanul s igazi művészettel megrajzolja és kidolgozza. A melegsivű férfi története, akit minden nő megcsal, de aki mégsem pusztul el ebbe, hanem kacagva sir az élet fölött a bajazzo kosztümben is. Schildkraut játssza ezt a férfit pompás jellemzéssel s különösen az utolsó jelenetben briliáns művészettel. A többi szereplők is elsőrangúak s a képek kitűnőek. A közönség nagy tetszéssel és elismeréssel fogadta ezt a szép művészi filmet.

— **Malommunkások felmentése.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara felhívja az érdekelteket malmok figyelmébe arra, hogy a malommunkások felmentése terén a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur további könnyítéseket engedélyezett. A hazai malmok az utóbbi időben gyakran fordultak a kereskedelemügyi miniszterhez az iránt, hogy üzemük fenntartása érdekében hozzájuk katonai munkások rendeltessenek ki. Ezzel szemben a m. kir. honvédelmi miniszter arra az álláspontra helyezkedett, hogy az újabb munkások kirendelése iránti kérelmeket katonai szempontból nem teljesítheti. Hajlandó ellenben a honvédelmi miniszter kivételesen hozzájárulni ahhoz, hogy a malmok bevonult és mögöttes országrészekben levő népfelkelésre kötelezett alkalmazottai a legkivételesebb és különösen méltánylást érdemlő esetekben korlátolt időre a malmoknak visszaadassanak. A malmok ebbeli kérelmei a kereskedelmi m. kir. miniszterium útján felmentési javaslat alakjában terjesztendők elő. A visszabocsátásra kizárólag magyar honos népfelkelésre kötelezettek jöhetnek tekintetbe. A miniszter elhatározásáról a kamara a kereskedelmi malmokat azzal értesíti, hogy, amennyiben eddig katonai munkások kirendelése iránt akár közvetlenül, akár hatóságok, vagy pedig a Haditermény Részvénytársaság útján kérelmek terjesztettek volna elő, ezeket a kérelmeket a miniszter a most közölt intézkedésével elintéztéknek tekinti. — Amennyiben tehát valamely malom bevonult és a legszigorubb elbírálás szerint is nélkülözhetetlen alkalmazottaira nézve a fentebb részletezett kedvezményt igénybe

kívánja venni, kérvénnyel kell fordulnia a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez és a kérvényhez 2 felmentési javaslat-ürlap csatolandó. Az ürlapokat a kamara szívesen bocsátja a malmok rendelkezésére.

— **A Népirodából. Kezdő irodistanó állást keres. Cim a népirodában.**

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárára vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltetnek.

A váltópénz elrejtése büntetni való dolog.

— nov. 22.

Nem mondjuk, hogy törvény van rá, mely szerint büntetni kellene vagy lehetne az olyan balga, önmagukkal is kártévő embereket, akik abban lelik gyermekes örömeiket, hogy mindenfajta pénznemet, aprópénzt, bankót, ezüstöt, aranyat fölhalmoznak maguknál, ki nem adják a kezükből, elrejtik, elvonják a forgalom elől. Nem mondjuk, hogy tételes törvény parancsolja az ilyen önzorászkodás és öntolvajlás megbüntetését, csak érezzük, hogy ez visszaélés, tehát büntetni való dolog, amelyet büntetni kellene éppen úgy, mint az élelmiszerdrágítást, lisztelrejtést, zsiruzsorat vagy tejhamisítást. Mert az ilyen szugori pénzdugdosás temérdek kárt, kellemetlenséget okoz az ország népének anélkül, hogy mákszemnyit használna a dőre elrejtőnek.

Különösen az apróbb pénznemiek (bronz, nikkal, ezüstérmék) hiánya okoz a mindennapi életben sok nehézséget, fennakadást és bosszúságot. Káros a munkásokra és munkaadókra egyaránt. Még katonáink zsoldjának kifizetését is megnehezíti. Boltokban, piacokon való bevásárlásoknál pedig sokszor egyenesen megbénító. És ez mind onnét van, mert különösen a háború kezdete óta szokásba jött egyeseknél (s a rossz példa rohamosan ragadós), hogy visszatartják, felhalmozzák és elrejtik a váltópénzt.

Büntető paragrafus törvényeinkben valószínűleg azért nincs erre a visszaélésre, mert nyilvánvalóan föltehető, hogy ezt az önmeglopással egybekapcsolt országarosítást csak olyan együgyű emberek szokták elkövetni, akik a pénz cél szerű elhelyezésében, felhasználásában tapasztalatlanok és sejtelmük sincs arról, hogy minő ártalmára vannak a gazdasági, kereskedelmi és ipari közforgalomnak.

Ebben a feltevésben próbál a kormány a bajon segíteni most egy rendelettel, amelyben utasítja a közigazgatási hatóságokat, hogy ők maguk is, de meg a lelkész és tanító urak, továbbá minden más helyi tekintélyes polgáraik útján világosítsák fel a köznépet, különösen a mezőgazdasággal foglalkozókat és hadbavonultak családtagjait, hogy a holt tőkél felhalmozott pénz elrejtése helyett helyezték fölösleges jövedelmüket, megtakarított keresetüket bankokba, szövetkezetekbe, postatakarékpénztárba vagy hadikölcsönbe.

Reméljük, hogy ezeknek a lankadatlannal, sűrűn gyakorlandó felvilágosításoknak, magyarázásoknak meg is lesz a fogantatja.

A nép lassanként meg fogja érteni, hogy a pénz okatlan elrejtése bűnös, hazafiatlan cselekedet. Olyan, amely ellen türelmefogytán esetleg még az országgyűlésen is felszólalások történhetnek: hogyha eddig nincs törvény, hát aztán legyen, mely büntetendő dolognak tartja majd ezt a visszaélést is.

Diana sósborszesz

a legerősebb háziszor úgy belsőleg cukorra cseppenként, mint külsőleg bedörzsölésre. Hatása fájdalomcsillapító, étvágygerjesztő, frissítő, hűsítő.

Ára 60 fillér.

Mindenütt kapható.

Mindenütt kapható.

LEGUJABB.

— Reggel érkezési távirataink. —

Görögország döntő órái.

— Kihirdették az ostromállapotot. —

Budapest, nov. 22. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Szófiából sürgönyzik:

Mint a Kambana közli, **Görögországban kihirdették az ostromállapotot.** Az ostromállapot kihirdetését a lakosság nyugalmával fogadta, míg az entente képviselőit valósággal megdöbbentette. Az entente képviselői csomagolnak s elutazásra készülnek.

A cár a román határon.

Budapest, november 22. A Torontál eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Rotterdamból sürgönyzik:

Miklós cár ma Renibe érkezik a Délbesszarábiában összpontosított orosz haderők megszemlélésére.

Kitchener Szalonikiben.

Budapest, november 22. A Torontál eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Szalonikiből sürgönyzik:

Kitchener lord Szalonikibe érkezett. Odaérkeztek az angol tábornokokkal tanácskozott, anélkül, hogy partraszállott volna.

Hirdetések.

Irodista

614-22

nő vagy férfi, az összes irodai munkákban tökéletesen jártas, akinek legalább is néhány évi gyakorlata van,

mielőbbi belépésre kerestetik.

Csakis írásbeli ajánlatok, fizetési igényekkel kívántatnak.

ELSŐ MAGY. MECH. HÁLÓGYÁR

Megbízható egyént

ápolónőnek

== keres ==

egyedülálló asszony

december 1-re

— — Cím: — —

Toldi Ferenc-utca 6. szám.

619-11

Elárusító

állást keres üzletben.

= Cím a kiadóhivatalban. =

620-x.1

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

== lapunk nyomdájában. ==

Hirdetéseket

jutányos árért közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Göttmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Orosz Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Hálógyár:

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-báz.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműaru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.
Mattern Mihály, Juranics-u.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-
u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Reinsing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.